

尋覓有緣人

五十歲華裔女士欲找一位熱愛生活、健康、正直的單身男士為友，有意者請聯繫
Email: jfl224@yahoo.com

二手汽車競拍服務

每周幾百輛任你選
車接車送現場看車
專家陪同驗車試駕
代辦車輛過戶手續
☺☺☺ 聯系電話 ☺☺☺
440-941-1686

外賣店出讓

外賣店位于克里夫蘭好區，近市中心，有商業和住宅，月生意2萬5，租金\$1900.00(包雜費)
917-478-2223

Superior GuaSha & Acupuncture Clinic



祖傳刮痧、經絡和針灸療法

減輕壓力 疏通氣血
排毒化淤 調整陰陽
特效精治
癱瘓病人
肩膀疼痛
季節過敏
剛彬 醫師
Bin Gang
Tel: (330) 388-8094
Email: bgang8888@yahoo.com

3030 Superior Ave Suite 111, Cleveland, Ohio 44114

靈性導師 心靈醫師 靈感講師



Learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. -Matthew 11:29
你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得享安息 馬太福音 11:29

I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end, says the Lord, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. -Jesus Christ -Revelation 1:8
主神說，我是阿拉法，我是俄梅戛(阿拉法俄梅戛乃希臘字母首末二字)，是昔在今在以後永在的全能者。啟示錄 1:8



♥ EUNJU Gina SMITH ♥
Spiritual Teacher, Healer, Inspirational Speaker
H: 330-650-4342 C: 330-858-7315

WANIX ARCHITECTS

萬新 建築師事務所



萬新 建築師
Xin Wan, RA, LEED AP
環保建築認證專業人員
Member of Design Review Board of Cleveland, Wavd 5
克里夫蘭市五區建築審查組委員

主建築師萬新擁有20年以上建築設計經驗，同時擁有美國建築師執照和中國一級註冊建築師執照，建築學碩士和城市規劃證書。
主要業務：
民用及商業建築設計
室內空間及裝修設計
場地設計、規劃
建築效果圖與動畫

Tel: (440) 570-9829
Email: xinwan@wanixarchitects.com
Web: www.wanixarchitects.com
Add: 25109 Detroit Rd., Unit 330 Westlake, OH 44145

蔣磊律師事務所

我們是一個年輕，充滿幹勁，和多元化的律師事務所，願為社區提供廣泛的服務。



蔣磊 律師
Lei Jiang, Attorney at Law

主要業務：
* 商業及公司法：合同，公司組建，管理，和變更，連鎖經營，勞工，環保問題，公司並購，僱傭勞工，商業夥伴，房地產開發
* 移民入境：(全美國範圍服務客戶) 計術人員 H-1B 簽證，就業居留，勞工卡，婚姻和家庭簽證 移民，外國人未婚夫 K-1 簽證，旅遊簽證，J-1 簽證居留獲免，轉換身分，遣送，公民，庇護
* 房地產：房地產交易，1031 交換，租賃，驅逐，銀行收迴，環保問題
* 財產與信託：遺囑，信託，家族財富轉讓，私人慈善基金會，行政和司法財產移交和訴訟
* 知識產權：(全美國範圍服務客戶) 申請美國專利和商標，申請國際專利，購置和管理專利，商標，版權，著作，及商業秘密
* 中國相關的服務：中國簽證，法律文件的翻譯及公證，投資合作

Tel: (440) 835-2271; Fax (440) 835-2817
Email: info@leijianglaw.com Web: LeiJiangLaw.com
Add: Lei Jiang Law & Business Center-- Westlake
26943 Westwood Rd, Westlake, OH 44145

企城唐人街發展有限公司 為新移民提供系列服務

幫助代譯文件；申辦社安卡，駕照，身份證，勞工卡；文件譯文專業公信公證；一般公證。接待到埠新移民，安排住處，介紹本地情況，提供商機信息，等等

電話: 216-220-0299

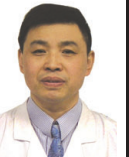
陳英麗 律師

(GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
Licensed in Ohio and Pennsylvania
辦理：移民 * 教授 * 研究人員 * 國家利益豁免 * 意外傷害索賠 * 廚師 * 親屬移民 * 技術移民 * J 豁免 * L.B.F.H.K * 離婚，生意買賣
Tel: (330) 759-2044; (216) 548-1879; Fax: (330) 759-3016
E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net
2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,
Youngstown office address:
4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425



趙文寧 醫生

★各種病症疼痛，傷科診治★歡迎大多數醫療保險，歡迎免費諮詢★並且專門診治：
(1) 撞車後傷痛 (2) 因工作引起的傷痛/勞損，可為傷情提供法律索賠，補薪所必需的醫診報告，傷者不論對錯不必自付診療費) 趙文寧 醫生
預約：週一至週六 9:30AM- 6:00PM E-Mail: zhaoable@yahoo.com
治療車禍工傷 電話: 216-581-0321
病痛，提供法 地址: Able Chiropractic Clinic
律索賠報告! (Maple Town Shopping Center)
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137



Richard T. Herman & Associates

理查. 赫爾曼 律師
專精：車禍，移民，刑事，商業，家庭，職業僱傭
電話: (216) 696-6170
815 Superior Avenue, Cleveland OH 44114

成人鋼琴速成教學



簡譜教學，快學易懂，20多年教學經驗，保證學的開心，學後5個月，彈唱自如，歡迎年長及初學者參加!
林老師 TEL: 330-990-9524, 330-921-4088

聘請助理

律師事務所聘請助理，要懂英語，國話，粵語
有興趣者請聯絡：

電話：216-566-9908

e-mail: ying@imwong.com

Jenny Chin, REALTOR®, CRS, CRC



East to West to South -
I can sell anywhere in the Greater Cleveland Metropolitan Area

COMMERCIAL REAL ESTATE
Cleveland Heights - 2568 Overlook Rd
\$487,000



Desirable all brick 11 unit apartment building
Superb location!
Fully occupied
Owner willing to assist in the management of the property for one year after title transfer for a smooth transition.
Loads of improvements: rubberized roof, windows, newer kitchens and baths; refinished hardwood floors; boiler; rebuilt steps and sidewalks; landscaping; gutters and downspouts.

216-999-1129 or 216-323-1216 | jennychin@howardhanna.com



ZAK FUNERAL HOME
OVER 100 YEARS SERVING ALL FAITHS



• 成立于 1890 年
• 家族所有並運作
• 私家和安全的停車位
• 提供各種宗教信的殯葬服務
• 合理的價格
• 新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸
提供傳統服務，並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)

我們保證克城地區同類服務最低價格
各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家
6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540
網頁 www.Zakfuneralhome.com